

**PL**

Strzyżarka do włosów

Model: STR 001

**EN**

Hair clipper

Model: STR 001

**CS**

Stříhač vlasů

Model: STR 001

**SK**

Strihač vlasov

Model: STR 001

**HU**

Hajvágó

Modell: STR 001

**RU**

Машинка для стрижки

Модель: STR 001

**LT**

Plaukų kirpimo mašinėlė

Modelis: STR 001

**LV**

Matu griežamā mašīna

Modelis: STR 001

**EE**

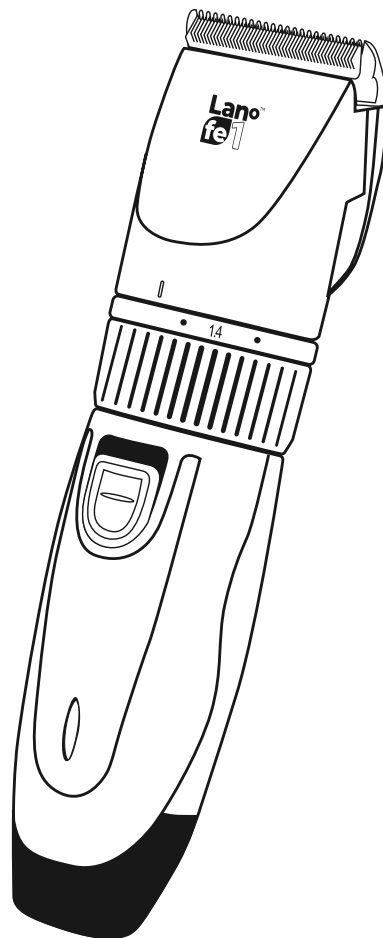
Juukselõikur

Mudel: STR 001

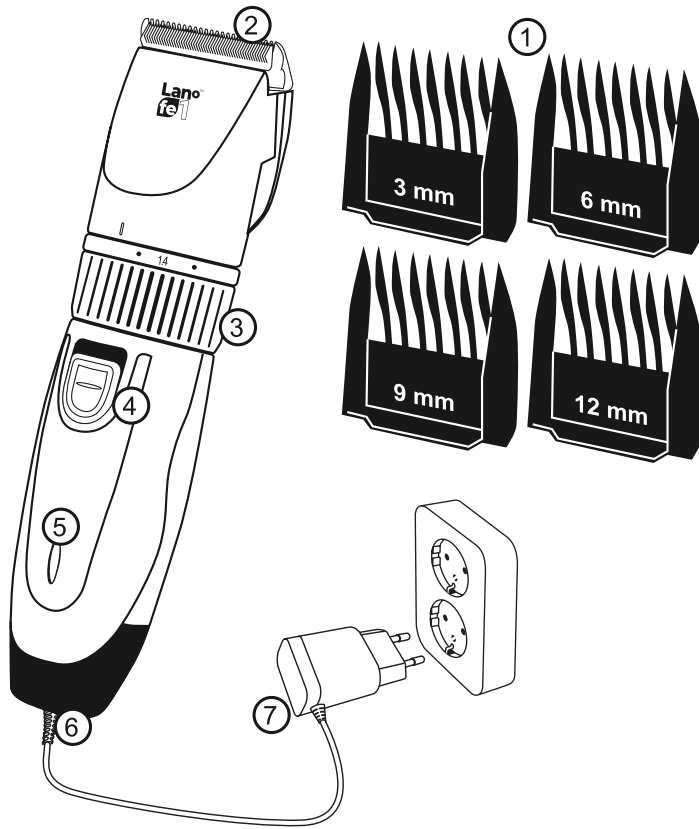
**RO**

Aparat de tuns

Model: STR 001



**Lano<sup>®</sup>**  
**fe1**



**UWAGA:**

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.

Urządzenie NIE jest przystosowane do używania wolnym powietrzem

**Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można było do niej sięgnąć.**

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA**

- 1 – Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC- to prąd przemienny a DC – to prąd stały.
- 2 – Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający.
- 3 – Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń.
- 4 – Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.
- 5 – Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.

**Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.**

- 6 – Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją

**OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.**

- 7 – Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.
- 8 – Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.
- 9 – Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.
- 10 – Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.
- 11 – Nie wolno wkładać **ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW** do wnętrza urządzenia.
- 12 – Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.

Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA.

**Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.**

#### **OSTRZEŻENIA**

- 1 – Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
- 2 – Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
- 3 – Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.
- 4 – Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
- 5 – W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.
- 6 – Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.
- 7 – Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone **NIGDY** nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- 8 – Nie używaj urządzenia w wannie, nad zlewem, pod prysznicem lub w pobliżu innego zbiornika z wodą lub innym płynem.
- 9 – Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób by woda do niego ściekała.
- 10 – Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.
- 11 – Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sprawdź czy parametry napięcia w gniazdku

ku odpowiadają parametrom urządzenia z tabliczki znamionowej.

- 12 – Używaj, ładuj i przechowuj urządzenie w temperaturach między 15°C a 35°C.
- 13 – Nie używać urządzenia na otarciach, otwartych ranach, oparzeniach, pęcherzach itp.

**Gdy urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone.**

**Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.**

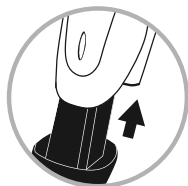
## I. Podstawowe informacje:

- 1. Nasadka grzebieniowa do strzyżenia włosów
- 2. Element tnący
- 3. Regulator ustawienia długości
- 4. Włącznik/włacznik
- 5. Dioda sygnalizacyjna
- 6. Gniazdo do podłączenia zasilania
- 7. Zasilacz

## II. Obsługa Urządzenia

### Przed pierwszym użyciem:

- 1 – Zdejmij folię ochronną oraz wszelkie inne elementy opakowania.
- 2 – Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający.
- 3 – Wsuń akumulator, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.



- 4 – Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego. Wówczas zapali się dioda sygnalizacyjna. Ładuj urządzenie przez około 2 godziny. Następnie odłącz zasilacz z gniazdka sieciowego, a następnie odłącz przewód od urządzenia. **UWAGA: Do ładowania urządzenia używaj wyłącznie dołączonego zasilacza.**



## WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



### Urządzenia zasilane bateriami

Niniejsze środki ostrożności dotyczą produktów, w których używane są baterie do ponownego ładowania (akumulatory) lub baterie jednorazowego użytku. Nieprawidłowe użytkowanie baterii może spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie lub wybuch. Uwolniony elektrolit jest źródłem korozji i może być toksyczny.

Może powodować oparzenia skóry i oczu; jest również szkodliwy w przypadku połknięcia.

### **Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia urazu:**

- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Baterii nie należy podgrzewać, otwierać, nakłuwać, niszczyć ani wrzucać do ognia, oraz nie należy wkładać w odwrotny sposób do urządzenia. Należy zwracać szczególną uwagę na oznaczenie [+] i [-].
- Nie należy dotykać metalowymi przedmiotami końcówek baterii w urządzeniu. Te elementy mogą się rozgrzać i spowodować oparzenia.
- Jeśli baterie są zużyte lub jeśli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Stare wyczerpane lub zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i przekazać do utylizacji lub recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów.
- W przypadku wycieku z baterii należy wyjąć wszystkie baterie, unikając kontaktu wyciekającego elektrolitu ze skórą lub odzieżą. Jeśli elektrolit z baterii zetknie się ze skórą lub odzieżą, należy natychmiast przemyć to miejsce wodą. Przed włożeniem nowych baterii należy dokładnie wyczyścić komorę baterii wilgotnym papierowym ręcznikiem.

Tylko baterie do ponownego ładowania (akumulatory):

- Uwaga! Wymiana baterii na baterię nieprawidłowego typu może spowodować wybuch. Należy korzystać wyłącznie z baterii tego samego typu, co baterie dostarczone z urządzeniem.
- Ładowanie należy przeprowadzać wyłącznie przy użyciu ładowarki dostarczonej z produktem.

### **Sposób wyjmowania:**

Naciśnij miejsce na akumulatorze oznaczone strzałką, aby zwolnić zatrzask, po czym wysuń akumulator.

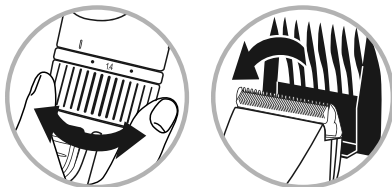
### **Użytkowanie**

**UWAGA:** Nie używaj urządzenia na sztucznych włosach. Używaj urządzenia wyłącznie na ludzkich włosach.

Pojemność nowej baterii pozwala na około 120minut pracy. Po rozładowaniu się baterii, możliwe jest kontynuowanie pracy urządzenia z podłączonym przewodem sieciowym. **UWAGA:** Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

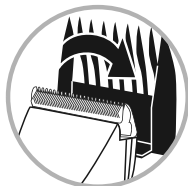
Przed rozpoczęciem strzyżenia należy umyć i wysuszyć włosy, a następnie rozczesać je w kierunku ich wzrostu.

- 1 – Wybierz oczekiwaną długość strzyżenia przy pomocy regulatora (3). Dodatkowo można użyć wybranej nasadki grzebieniowej (1) (3mm, 6mm, 9mm, 12mm) zakładając ją na element tnący (2). **UWAGA: Zmianianie długości strzyżenia można przeprowadzać jedynie przy wyłączonym urządzeniu.**



- 2 – Włącz urządzenie przesuwając włącznik (4) w kierunku ostrzy. Przyłóż do głowy element tnący lub nasadkę grzebieniową i powoli przesuwaj urządzenie wzdłuż głowy w kierunku pod włos. Zaleca się rozpocząć strzyżenie od najwyższego ustawienia nasadki grzebieniowej, a następnie w razie potrzeby stopniowo zmniejszać ustawienie długości. Włosy należy strzyć pasmami, aby objąć wszystkie partie wymagające skrócenia. Ruchy urządzeniem powinny być wolne i płynne. **UWAGA: W łazience lub pobliżu przyłącza wody należy korzystać tylko z zasilania akumulatorowego (nie bezpośrednio z sieci).**

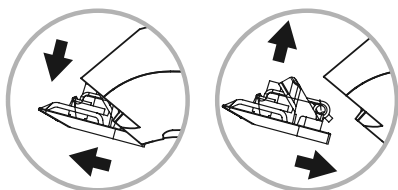
- 3 – Aby obciąć włosy na bardzo krótkie, lub przystryc włosy na karku i wokół uszu, z urządzenia należy zdjąć nasadkę grzebieniową i wybrać długość jedynie za pomocą regulatora (3).



- 4 – Regularnie usuwaj ścięte włosy z nasadki grzebieniowej. Jeśli zbierze się dużo włosów, zdejmij nasadkę i wydmuchaj włosy lub użyj dołączonej szczoteczki.

### III. Czyszczenie i konserwacja

- 1 – Przed czyszczeniem urządzenia zawsze odłącz go od zasilania – wyjmij wtyczkę zasilającą z gniazdka.
- 2 – Zdjąć założoną nasadkę i wyczyścić ostrza szczotką dołączoną do zestawu. Po oczyszczeniu, pomiędzy ostrzami nie powinny pozostać żadne włosy. Co kilka strzyżeń nasmarować głowicę tnącą, wpuszczając 2-3 krople oleju maszynowego. Obudowę czyścić suchą, lekko zwilżoną ściereczką. W celu czyszczenia nie wolno stosować ostrych, lub żrących środków.
- 3 – W razie potrzeby zdjąć zespół tnący, wciskając go od góry do momentu, aż wyskoczy z uchwytu. Po wyczyszczeniu, ponownie włożyć zespół tnący na miejsce (włożyć łącznik znajdujący się pod zespołem tnącym do otworu w obudowie i mocno nacisnąć zespół tnący).



4 – Przechowuj urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu z dala od kurzu.

5 – Nie wolno nawijać kabla zasilającego na urządzenie.

#### IV. Dane techniczne

Model: STR001

Napięcie znamionowe: AC 100-240V 50-60Hz

Moc maksymalna: 6W

Akumulatorki: 2x1000mAh Ni-MH (niklowo-metalowo-wodorkowe)

Czas ładowania: 2h

#### Parametry zasilacza zewnętrznego

Nazwa producenta	Yu Yao Langwei Electronics Factory
Identyfikator modelu	LW-030100EU
Napięcie wejściowe	100 – 240 V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	DC 3,0V
Prąd wyjściowy	1,0 A
Moc wyjściowa	3,0 W
Średnia sprawność podczas pracy	71,59%
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0,052 W





**Symbol odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.

**Symbol of electronic and electrical equipment waste (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Using the WEEE symbol means that this product cannot be treated as household waste. By providing appropriate recycling you help to save the natural environment. In order to get more detailed information about the recycling of this product, contact the local authority representative, waste treatment service provider or the store in which the product has been purchased.

**Symbol odpadů původem z elektrického a elektronického zařízení (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Použití symbolu WEEE znamená, že tento výrobek nemůže být považován za odpad z domácnosti. Zajišťováním správné utiřizace pomáháte chránit životní prostředí. Když chcete získat podrobnější informace týkající se recyklace tohoto výrobku, kontaktujte zástupce místních orgánů, dodavatele služeb utiřizace odpadů nebo prodejnu, kde byl výrobek koupen.

**Symbol odpadov původem z elektrického a elektronického zariadenia (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Použitie symbolu WEEE znamená, že tento výrobok nemôže byť považovaný za odpad z domácnosti. Zabezpečením správneho zneškodnenia pomáhate chrániť životné prostredie. Ak chcete získať podrobnejšie informácie o hľadom recyklácie tohto výrobku, kontaktujte zástupcu miestnych orgánov, dodávateľa služieb zneškodňovania odpadov alebo predajňu, kde bol výrobok kúpený.

**Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai szimbólum (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**

A WEEE szimbólum használata azt jelenti, hogy a jelen terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő újrahasznosítás biztosításával hozzájárul a természetes környezet megóvásához. A jelen termék újrahasznosítására vonatkozó további információk eléréséhez lépjen kapcsolatba a helyi hatóságok képviselőjével, a hulladékhasznosítóval vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

**Символ отходов электрического и электронного оборудования (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Использование символа WEEE обозначает, что этот продукт не может рассматриваться как бытовой отход. Обеспечивая надлежащую утилизацию, Вы помогаете защитить окружающую среду. Для получения более подробной информации о переработке этого продукта обратитесь к местным властям, поставщику услуг по утилизации отходов или в магазин, где был приобретен продукт.

**Elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų simbolis (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**

WEEE simbolio panaudojimas reiškia, jog šis produktas negali būti tapatinamas su namų apyvokos atliekomis. Užtikrinant teisingą atliekų pašalinimą, Jus padedate saugoti aplinką. Norint gauti detalesnes informacijas apie šio produkto perdirimą, reikėtų susisiekti su vietos valdžios atstovu, atliekų šalinimo paslaugų tiekėju arba parduotuve, kurioje buvo įsigytas šis produktas.

**Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu simbols (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Simbola WEEE izmantošana nozīmē, ka šo produktu nevar uzskatīt par mājsaimniecības atkritumu. Pareiza utiřizācija palīdz sargāt apkārtni vidi. Šī produkta reciklīga detalizētas informācijas saņemšanai nepieciešams kontaktēties ar vietējo varas orgānu pārstāvi, utiřizācijas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kurā produkts tika nopirkts.

**WEEE – elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tähis (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

WEEE ehk elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tähise olemasolu näitab, et seadme ei tohi kohelda olmejäätmena. Asjakohasel viisil kasutusest kõrvaldamise tagamine aitab kaitsta keskkonda. Saamaks lisateavet kõnealuse seadme ümbertõõlemise kohta, võtke ühendust kas kohaliku omavalitsuse esindajaga, oma jäätmekäitluse teenuseosutaja või kauplusega, kust toode osteti.



**SERWIS KONTAKT:**

[serwis@megabajt.com.pl](mailto:serwis@megabajt.com.pl)

**Lano<sup>TM</sup>**  
**fe1**

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa